

Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English / Sesotho

September 2020 Edition 2

	<p>Woza Matrics launched</p> <p>Page 4</p>	 <p>PROTECT SOUTH AFRICA</p> <p>TOGETHER WE CAN BEAT CORONAVIRUS</p>		<p>Save lives: Download COVID Alert SA</p> <p>Page 6</p>
---	---	---	---	---

Government moves against corruption



Allison Cooper

President Cyril Ramaphosa's promise to the nation to root out corruption relating to Coronavirus Disease (COVID-19) relief fund spending is being put

solidly into action, with various investigations underway and the suspension of numerous government officials.

The President established an anti-corruption centre, bringing together nine state law enforcement institutions, including the Special Investigat-

ing Unit (SIU), to investigate allegations of corruption in areas such as the distribution of food parcels, Unemployment Insurance Fund (UIF), social relief grants and the buying of medical supplies and personal protective equipment (PPE).

The President is determined that every instance of corrup-




tion will be thoroughly investigated, that those responsible for wrongdoing will be prosecuted and that all money should be recovered.

To ensure this, he signed a proclamation with the SIU to investigate any unlawful or improper conduct in the procurement of any goods, works

and services during or related to the national state of disaster in any state institution.

The President also asked Auditor General (AG) Kimi Makwetu to audit the key COVID-19 initiatives intro

Cont. page 2

	<p>To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:</p>   <p>Search for SA Government on Google playstore or appstore</p>	<p>CONTACT US</p> <p>Website: www.gcis.gov.za Email: vukuzenzele@gcis.gov.za</p> <p>www.vukuzenzele.gov.za Tel: (+27) 12 473 0353</p> <p>Tshedimosetso House: 1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083</p>
---	---	---



Sirelletsa basadi le bana ba rona

Selemo se fetileng, shantle letsatsing lena, diketekete tsa basadi, banna le bana ke ha ba kgwantela Palamenteing ho itseka kgahlanong le leqeme la dipeto le dipolao tsa basadi le barwetsana.

Nakong eo setjhaba se ne se llela mafu a Uyinene Mrwetyana, Leighandre Jegels, Jesse Hess le ba babang ba basadi ba bangata ba lahlehetsweng ke maphelo a bona matsohong a banna ba kgopo.

Ho tswa mahlakoreng ohle a setjhaba, basadi ba batjha le ba baholo, ba baithuti le ba sebetsang, baitseki bana ba itsekileng ho sena merusu ba ne ba tshwere dipolakhathe tse neng di ngotswe jwana 'Enough is Enough' le 'Am I next?'. Bohloko le ho tetelela ha maikutlo ho ne ho phahame letsatsing leo. Ha ke ne ke fumana ditlitlebo tsa bona tse hlakileng, ho ne ho hlakile ho nna hore re lokela ho nka dikgato ka nako le ka boitelo. Ho ne ho le bohlokwa ho nna hore ha ke araba ke se arabele ka mantswa a fofotsang le ka ditshepiso tse kekeng tsa phethahatswa.

Matsatsing a mmalwa a late-lang, ke ile ka bitsa kopano ya komiti ya Palamente, moo ho ileng hatlalewa Leano la Tshohanyetso la Mohato wa Boikarabelo la R1.6 billion ho lwatshana le tshebediso ya dikgoka e itshetlehileng hodima bong le dipolao tsa basadi (GBVF).

Nakong ya yona ya dikgwedi tse tshetseng tsa ho kena tshetsong, tshebediso ya ditjhelete tsa setjhaba mafapheng a fapaneng a mmuso e ne ya suthiswa ho tshetsa matsholo a ho hlokomela le ho tshetsa bapholohi, le bakeng sa matsholo a tshedimoso le a temoso, ho ntlafatsa melao le mananeo, ho ntlafatsa boimatlafatso ba moruo ba basadi le ho matlafatsa disesitimi tsa botlokotsebe.

Jwale re nakong eo ho yona

re leng mothating wa ho fetola maano a ho lwantsha ntwaga-hlanong le GBVF.

Dibili tse tharo tse amanang le tshebediso ya dikgoka e itshetlehileng hodima bong (GBV) di se di hlahisitse Palamenteng haufinyana tjena. Ka tlhahiso ya Dibili tsena, re hlompha tshepiso eo re entseng ho batletlebi selemong se fetileng le ho basadi kaofela naha ka bophara.

Dibili tse tharo tse hlomathitsweng di etseditswe ho kwala dikgeo tse dumellang batlodi ba molao ba diketso tsena hore ba sekgone ho baleha molao mmoho le ho nehelana ka ditokelo tsa setjhaba tsa basadi le bana.

Hang feela ha Dibili tsena di phethelwa, di tla thusa ho buse-tsa serithi sa basadi ba naha le ho etsa hore ba dumele hore molao ka nnete o tla ba tshirelletsa.

Ntlha ya pele ya Bili ke ho fetola Molao wa Botlokotsebe wa (Ditlolo tsa Motabo le Dintlha tse Amanang le Tsona). Hona ho tlisa tlolo ya molao e ntjha ya letshoho la motabo, le atollohelang ho tlolo ya molao ya batho ba amanang haholo ka leloko, mme ho tlalehwa lokela ho tlalehwa batho ba belaelwang hore ba entse ditlolo tsena kgahlanong le bana.

Hona ho atolosa letlola la Rejistara ya Setjhaba ya Batlodi ba Motabo (NRSO) ho kenyelletsa dintlha tsohle tsa batlodi bohle ba ditlolo tsa motabo. Ho fihlela jwale, bili ena e kentse feela ho batlodi ba molao wa motabo ba ahlolelwang ditlolo tsa molao tse etsahalang baneng le kapa bathong ba phelang ka bohole ba monahano. Nako eo dintlha tsa motlodi wa molao di tla beng di le rejisitareng e ekeditswe, mme bao mabitso a bona a leng lenaneng la rejisitara ba tla lokela ho senola tsena ha ba etsa dikopo tsa ho sebetsa le batho ba se nang matla a ho itwanela. Hape Bili ena e etsa sebaka sa mabitso a batho ba hlahellang ho NRSO hore a behwe



pepeneng.

Bili ya Botlokotsebe le Dintlha tse Amanang le bona e matlafatsa hara tse ding, ho nehelwa ka beili ha batlodi ba molao wa GBVF, hape o nehelana ka katoloso ya hore ditlolo tsena di behelwe bonyane bo itseng ba dikotlo.

Ntjhafatso ya molao ona e fana hape le ka boitlamo bo botjha ho diofisiri tse phethahatsang molao le makgotleng a rona a dinyewe.

Ha motjhutjhi sa hanele beili dinyeweng tsa GBV, o lokela ho hlakisa mabaka a hae mme ba a rekote. Ntle le ha motho ya qoswang ka GBV a ka nehelana ka mabaka a ikgethileng a hore hobaneng a lokela ho ntshwa ka beili, lekgotla la dinyewe le lokela ho laela hore ba dule tjhankaneng ho fihlela diqoso le nyewe e phethelwa.

Ho fihleng qeto ya kopo ya beili, dinyewe di tlangwa ho shebisisa mabaka a itseng. A knyelletsa raporoto ya pele ho nyewe e nehelang ka bohlokwa ba ho lokolla moqosuwa ka beili, ditshoso tsa dikgoka tse ka etswang ho mopholohi, le ntlha ya mopholohi mabapi le tshireletso ya hae.

Ha ho tluwa tabeng ya parola,

motletlebi kapa e mong wa leloko la lehlatsipa le hlokahtseng o lokela ho ba kemeding ya lekgotla la parola.

Ho lebelletswe sekgahla se hodimo sa tshebediso ya dikgoka e ka hare ho naha ya rona balekaneng, re matlafaditse mehato ya Molao wa Tshebediso ya Dikgoka Malapeng.

Tshebediso ya dikgoka malepeng jwale e se e hlaoswa ho kenyelletsa batho ba tshepisaneng lenyalo, ba ntshanann, dikamanong tsa setso tabeng tsa marato, dikamano tse kenelletseng, kapa dikamanong tsa motabo tsa nako efe kapa efe. Bili ena hape e atolotse tlhaloso ya yona ya 'tshebediso ya dikgoka malapeng' ho kenyelletsa tshirelletso ya batho ba baholo kgahlanong le tlhekefetso matsohong a maloko a malapa a bona.

Batletlebi ba tla fumana monyetla wa ho etsa kopo ya taelo ya tshirelletso ka inthanete. Ho thibela maemo ao ho ona batlodi ba molao ba ka patang nalane ya bona e fetileng ya tshebediso ya dikgoka malapeng, ho tla thehwa sesiu sa ditaelo tsa lekgotla tsa tshireletso.

Dintjhafatso tse entsweng tsa molao hape di tlama Lefapha la

Ntshetsopele ya Setjhaba, Lefapha la Thuto ya Motheo, Lefapha la Thuto e Hodimo le Lefapha la Bophelo bo Botle ho nehelana ka ditshebeletso ho bapholohi moo ho hlokahtseng le ho ba romela bodulong bo bolokehileng le ho ba nehela kalafo.

Mabaka ao motjhutjhi sa hanele ho ka hlahlela nyewe ha ditlolo tsa molao di entswe tlasa Molao wa ntjhafatso kapa a qhala nyewe eo ho yona ho nang le diketshahalo tsa ho lematswa kapa eo ho yona ho sebedisweng sebetsa ho tshosa motletlebi a le tshopodi.

Moo ho nang le mehato e sisenweng ya ntjhafatso ya Molao, ha motho a na le tsebo, tumelo e sa belatseng kapa kgwao ya hore ketso ya tshebediso ya dikgoka malapeng e entswe kgahlanong le ngwana, motho ya phelang ka bohole kapa ho leqheku, mme a hloleha ho e tlaleha ho mosebetsi wa setjhaba kapa Tshebeletsong ya Sepolesa sa Afrika Borwa (SAPS) motho eo a ka fuwa kotlo kapa a kwallwa.

Ka lehlakoreng le leng, ha leloko la SAPS le hloleha ho ikamahanya le boitlamo ba mosebetsi wa bona, tlasa Molao ona, hono ho tla nkuwa e le tlolo ya molao mme ho tla lokelwa ho telehuwa ho Tshebeletso ya Sepolesa ya Mongodi wa Setjhaba.

Molao ke ona feela o tshirelletsang setjhaba kaofela, haholoholo bathong ba senang matla a ho itwanela. Ha molao o ka sebediswa ka tshwanelo le ka toka, ke sebetsa sa bohlokwa sa toka.

Basadi ba Aforika Borwa ba utlwile ke dikgato tse sesane tse sa arabeleng dillo tsa bona ha ho tluwa ditokelong tsa batho bohle tsa motheo – ho phela ka bolokolohi ntle le letshoho.

Mmuso ona mmoho le basebetsi ba ona o tla etsa bonnete ba hore toka e phethahatswe basading ba Aforika Borwa. Re ke ke ra ba phoqa.

Woza Matrics e thakgotswe

LENANEO LA WOZA MATRICS le tobane le ho thusa baithuti kaofela ba Mophato wa 12 ho pasa dihlahlobo tsa bona tsa makgaola kang.



Dale Hes

Baithuti ba Mophato wa Metiriki ba selemo sena ba ile ba tlameha ho teana le diphephetso tse ngata ka lebaka la kokwanahloko ya corona (COVID-19).

Lefapha la Thuto ya Motheo le entse bonnete ba hore ho bulwa hape ha dikolo ka tshireletseho ke enngwe ya dintlha tse ka sehlohong lenaneng la bona, mmoho le ho tshehetsa baithuti ka mananeo a fapafapaneng hoba thusa ho ka qeta selemo sa dithuto ka katleho.

Le leng la mananeo ana ke la *Woza Matrics*, le thakgotsweng ka la 1 Loetse mmoho le ditshebetso tse itseng tsa kgaso le ditsebi tsa thuto.

Jwaloka karolo ya lenaneo la ho kwala sekgeo dithutong tse tsheletseng tsa metiriki tse haswang ho SABC, DSTV le Openview (Channel 122) letsatsi le leng le le leng ho isa dibekeng tse 12, ho tloha ka hora ya borobedi hoseng ho isa ka hora ya leshome hoseng le ka hora ya bong motshehare ho isa ka hora ya

boraro mantsibuya. Sepheo ke ho thusa baithuti ho itokisetsa dihlahlobo tsa bona tsa makgaola kang.

Polatefomo ena e nehelana hape le ka dithuto tse phelang, tseo ho tsona baithuti ba ka botsang matijhere dipotso.

Dikeletso tsa dihlahlobo le tsona di a fumaneha *Woza Matrics* e amohela hore le ha baithuti kaofela ba senyehetswe ke nako ya sekolo, baithuti ba Mophato wa 12 ke bona ba amehileng haholo, ka ha dimaraka tsa bona di le bohlokwa haholo bakeng sa ho fumana mesebetsi le ho amohelwa diyunivesithing.

Letona la Thuto ya Motheo Angie Motshekga o itse lenaneo lena ke la bohlokwa haholo, ho sa lebalwe hore ho bile le ditshetiso tsa dithuto tse bakilweng ke COVID-19.

“Metiriki hangata e ba thata, empa 2020 e bile boima haholo. Ke rata ho tlotla baithuti bohle ba Mophato wa 12 le ba malapa a bona bakeng sa mamello le boitelo ba bona.

Ho pepeneneng hore tshehetso e eketsehileng e a hlokeha bakeng sa baithuti mme re tla tswella pele ho ba neha yona.

Ho se ho setse dikgwedi tse

mmalwa feela hore selemo se fele mme *Woza Matrics* e tla neha baithuti tshehetso eo ba e hlohang ho itokisetsa dihlahlobo tsa makgaola kang,” o buile jwalo.

Lenaneo le ikgethile ka ha le tobane le boholo ba baithuti ba Mophato wa 12 naheng ka bophara mme ba se nang phumano ya inthanete ebile ba se na disebediswa tsa dijithale.

Dikgaso tsa dithuto di tla fumana ke baithuti ba fetang dimilijone tse 1.2 ba ngolang dihlahlobo tsa Metiriki ka kgwedi ya Pudukwana.

Lekgotla la Matona a Thuto le kgothalleditse baithuti le batswadi kaofela ho sebedisa polatefomo ena.

Mookamedi e Moholo (CEO) wa Lekgotla la Kgaso la Afrika Borwa (SABC) Madoda Mxakwe o itse kgaso e motlotlo ka hoba karolo ya lenaneo lena. “Re thabile ho ba bang ba banka karolo ba bohlokwa ba ho pholosa selemo sa 2020 sa Meteriki.

Jwaloka kgaso ya tshebetso ya setjhaba re tlamehile ho etsa bonnete ba hore mananeo a rona a kenyelletsa mananeo a thuto, haholo nakong ena eo e hlokalang haholo.

Dipotso tsa hao di a arajwa

Ke dithuto dife tse tla akaretswa?

- Maths
- Geography
- Life Sciences
- Physical Sciences
- Accounting
- Maths Literacy.

Hobaneng ho kgethilwe dinako tsena ka hobane baithuti ba tla be ba le sekolong?

- Dinako tsa ho ya sekolong di a fapana ho ya ka dikgalo le ho ya ka diporovinsi, jwaloka ha ho imatahanngwa le mehato ya ho se atamelane. Baithuti ba bangata ba Metiriki ba tla be ba le hae ha mananeo ana a haswa.
- Palo e nngwe hape e nyane feela le yona ke ya baithuti ba ithutelang lapeng.
- Dikgaso tse kgolo di tla phetwa ka hora ya bone mantsibuya ho Openview mme di fumanwe hape ho DSTV *Catch-Up*.

Hobaneng ho thusiwa barutwana ba Metiriki feela?

- Mametiriki a ka tlase ho kगतello e kgolo ya ho nka diqeto tse amang maphelo a bona ha ba se ba qetile ho kena sekolo.
- Mametiriki a kopane le ditshetiso tse ngata tse kgolo dithutong tsa bona tsa sekolo ho tloha ka Hlakubele 2020 ka lebaka la hore kharikhulamo ya bona ha e soka e kgutsufatswa.
- Mametiriki a saletse morao dithutong tsa bona.

Sekejule sa ho sheba mananeo ke se fumana kae?

Sekejule sa ho sheba mananeo se teng sekejuleng sa tataiso ya TV le ho wepsaete ya *Woza Matrics* ho wozamatrics.co.za. Mananeo a phetwang le ona a teng moo.

Na e teng tshehetso e nehwang batswadi le matijhere?

Ee. Sekejule sa ho sheba mananeo se tla ba le mananeo a nang le dikeletso ho thusa batswadi ka hore ba ka tshehetsa bana ba bona ba etsang Metiriki jwang.

Mananeo a mang a tla eletsa matijhere mme Lefapha la Thuto ya Motheo le polatefomo ya lona ya *Teacher Connect* ya *WhatsApp* le tla e sebedisa ho romella matijhere melaetsa ya bohlokwa.

Na ho tla ba le tsepamiso mabapi le ho lwantshana le kगतello e tobileng Mametiriki?

Ee. Ho tla ba le mananeo a tla tobana ka ho otloho la phano ya dikeletso bakeng sa boitekanelo ba baithuto, ho emelana le kगतello ya monahano le ho laola letshoho.

Ha o batla ho tseba haholwanyane, etela wepsaete ya *Woza Matrics* ho wozamatrics.co.za kapa o romele imeile ho info@wozamatrics.co.za

Lekgotla la dinyewe le tshhehetsa mahlatsipa a GBV



More Matshediso

Haeba o sutluwe ke Tshebediso ya Dikgoka ho tsa Bong (GBV) mme o hloka tshheheto lekgotleng la dinyewe, Lekgotla la Naha la Botjhutjisi, (NPA) le na le ditshebeletso tse ikgethileng tse ka o thusang.

Lenanao la Boitokisetso ba Kgotla la Ke Bona Lesedi le teng Makgotleng a Ditlole tsa Motabo le makgotleng a mang a a sebe-tsanang le GBV. Ke Bona Lesedi e bolela 'ho bona lesedi' ho tswa phetholelong ya Setswana.

Lehlatsipa la GBV le ka kenya

kopo ya lona ho NPA bakeng sa ho fumana thuso. Motjhutjisi e moholo wa setjhaba kapa mookamedi wa boitokisetso ba lekgotla la dinyewe o tla hlwaya moofisiri ya nepahetseng ho ka thusa.

"Thuso ena ha e tshepisole hore ho tla ba le diqeto tse itseng mabapi le nyewe e bile hape maitemohelo a motho e mong le e mong ha a tshwane le a ba bang. Le ha ho le jwalo, tshhebeletso ena e thusa ho matlafatsa le ho kgutlisa seriti sa lehlatsipa." ho bolela setsopolwana se tswang ho NPA.

Ho na le diofisiri tsa boitokisetso ba makgotla a dinyewe tse 161 makgotleng a dinyewe a fapaneng naheng ka bophara.

Thuso ena ke enngwe ya mekgwa e fapafapaneng e tliwang ke mmuso ho tobana le leqeme la GBV.

Ho ya ka NPA, ofisiri ya boitokisetso ba lekgotla la dinyewe e sebetsang lekgotleng la dinyewe le motletlebi, lehlatsipa, ya pholohileng kapa paki a tla fang bopaki teng o tla holahana le bona.

Ofisiri ya boitokisetso ba lekgotla la dinyewe e tla ba teng ho tshhehetsa motletlebi lekgotleng ho fihla nyewe e ya qetelong. Disebediswa le ditekgenini tse ikgethileng di sebedisetswa ho bontsha lehlatsipa hore le sekehetswe tsebe, le tshirelleditswe le ho hlomphuwa.

Batletlebi ba ka bua le ka puo ya bona mme ofisiri ya boitokisetso ba lekgotla la dinyewe e tla etsa bonnete ba hore lehlatsipa le fumane khansela kapa ho thojwa maikutlo, ho phethela pholo ya bona.

Basadi le bana ba bangata ba amuweng ke GBV, ho tea mohlala, ba kileng ba betwa, ba na le letshoho la ho hlahella kgotla le ho fana ka bopaki le ho phetha dintlha tsohle tse etsahetseng ka pele ho batho feela. Tshhebeletso ena e tla etsa hore ba ikutlwe ba lokollohile ebile ba phuthollohile.

O ka ikgokahanya le Motsamaisi/Mohlophisi wa Boitokisetso ba Lekgotla porofinsing ya hao ka ho letsetsa kapa ho romela imeile o sebedisa dintlha tse latelang tse ka tlase:

- **Kapa Botjhabela (Grahamstown)** – Pumla Nomfemele – 041 502 5443 – Pnomfemele@justice.gov.za
- **Kapa Botjhabela (Mthatha)** – Sindisiwe Buthelezi – 047 047 501 2646 – Sbuthelezi@npa.gov.za
- **Foreistata** – Ena Liebenberg – 051 410 6029 – Eliebenberg@npa.gov.za
- **Gauteng (Johannesburg)** – Asewa Fundi – 011 220 4085 – Afundi@npa.gov.za
- **Gauteng (Pretoria)** – Esther Kabini – 012 351 6713 – Ekabini@npa.gov.za
- **Kwa-Zulu Natal** – Roelien Wiesner – 033 3928712 – Rwiesner@npa.gov.za
- **Limpopo** – Reneilwe Mashamaite – 015 483 0302 – Rmashamaite@justice.gov.za
- **Kapa Lebowa** – Henley Nathan Sass – 054 337 5375 – HSass@justice.gov.za
- **Lebowa Bophirima** – Mmanotshe Seletisha – 012 700 9000 – seletisha@justice.gov.za
- **Kapa Bophirima** – Gary Titus – 021 487 7287/021 421 7287 – Gvtitus@npa.gov.za
- **Ntlokgolo ya NPA** – Karen Tewson – 012 845 6399/012 812 6399 – Ktewson@npa.gov.za

Dinomoro tse ding tsa kgolahano tseo o ka di bolokang:

- **SAPS Emergency Service:** 10111.
- **Setsha sa Taelo sa GBV:** 0800 428 428 kapa o penye *120*7867# fonofonong e nngwe le e nngwe.
- **Batho ba phelang ka bohole:** Romela lentswe le reng 'help' ka SMS ho 31531.
- **Women Abuse Helpline:** 0800 150 150.
- **Childline South Africa:** 0800 055 555.
- **SAPS Crime Stop:** 0860 10111 or SMS 32211.
- **Ditlaleho tse amanang le tshhebetso tsa GBV- (SAPS):** 0800 333 177/complaintsnodalpoint@saps.gov.za
- **Domestic Violence Helpline:** 0800 150 150.
- **AIDS Helpline:** 0800 012 322.

How to deal with divorce

More Matshediso

Divorce can be a painful separation of two people who were once married and loved each other at a certain point in their lives.

This is according to Ntwagae Shuping, a social worker supervisor at Bophelong Psychiatric Hospital in North West.

He further defines the concept of divorce as the death of marriage and says it impacts on the people who are close to the couple, especially if the two people were committed to each other.

Shuping says there are various challenges that married people face in their union

and sometimes they choose to divorce instead of working things out.

“Divorce is not just the relational separation of the couple. It has emotional, mental, spiritual, financial and physical impacts on those involved. They also fear the unknown.”

He says the following issues could lead to divorce:

- Spouses having different belief systems, which re-

sults in conflict.

- Interfering or over-involved in-laws.
- The inability to conceive children.
- Different approaches or opinions to disciplining children.
- Infidelity or having children out of wedlock.
- Improper use of money.
- Unhealthy sexual relationship between the couple.
- Domestic violence.

“Divorce is not just the relational separation of the couple. It has emotional, mental, spiritual, financial and physical impacts on those involved. They also fear the unknown,” Shuping adds.

Sometimes, once a divorce

has been finalised, the divorcees experience challenges that include fighting for custody of the children, depression and the loss of assets.

Advice for managing divorce

As a professional who sometimes provides counselling to people who have been affected by divorce, Shuping has a few tips for those who find it hard to accept the reality of being divorced.

- If you have done your best to salvage your marriage, honestly, let go.
- Speak to the people who you trust and who value you, such as your support system.

- Renew your strength and try to start a new life after divorce.

- If you think you are the cause of the divorce, ask for forgiveness and forgive yourself too.

- Allow yourself to go through all the stages of loss.

- Guard against harbouring a grudge against your ex-partner. This grudge will slow down your healing. Harbouring a grudge will destroy future relationships if you want to remarry.

- Leave the door open for reconciliation.

While getting a divorce ends a chapter in your life – and you will feel a range of emotions, from anger and loss to frustration and possibly relief – he says it is important to remember that it also signals a new beginning.